



### **Economic and Social Council**

Distr.: General 4 June 2013 English Original: French

### **Economic Commission for Europe**

Inland Transport Committee

#### Working Party on the Transport of Dangerous Goods

Joint Meeting of Experts on the Regulations annexed to the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN) (ADN Safety Committee)

Twenty-third session Geneva, 26–30 August 2013 Item 3 (d) of the provisional agenda Implementation of the European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways (ADN): Training of experts

# Draft report of the 11th meeting of the informal working group on the training of experts

## Transmitted by the Central Commission for the Navigation of the Rhine $(\mathbf{CCNR})^1$

1. The informal working group on the training of experts held its 11th meeting on 20 and 21 March 2013 in Strasbourg, chaired by Mr. Bölker (Germany). Representatives of the following States took part in the meeting: Austria, Germany, the Netherlands and Switzerland. The following non-governmental organizations were represented: the European Barge Union (EBU) and the European Chemical Industry Council (CEFIC).

### I. Adoption of the agenda

CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2013/12 (Agenda)

CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2013/3 (Report of the 10th meeting)

GE.13-22142 (E) 250613 260613



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Distributed in German by the Central Commission for the Navigation of the Rhine under the symbol CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2013/17.

2. The agenda and report were adopted without amendment.

#### **II.** Calendar of work

CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2013/5 (Calendar of work)

3. The informal working group considered the calendar of work and invited the CCNR secretariat to update it after each meeting. In the absence of any modifications concerning its content, the group considered that it was not necessary to resubmit the document to the ADN Safety Committee.

4. The delegation of the Netherlands requested the secretariat to send it the amendments made to the German version of the 2013 catalogue of questions as soon as they would be available.

# III. Continuous adaptation of the catalogue of questions ADN 2013 (item 1 of the calendar of work)

CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/22/INF.5 – Com. Secr. (ADN 2013 catalogue of questions on general issues)

CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/22/INF.4 – Com. Secr. (ADN 2013 catalogue of questions on chemicals)

CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/22/INF.3 – Com. Secr. (ADN 2013 catalogue of questions on gases)

ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2011/4 to 17 – Com. Secr. (Confidential documents, ADN 2011 substantive questions)

CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/22/INF.13 – Com. Secr. (Synopsis, 2013 catalogue of questions on general issues)

CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/22/INF.14 – Com. Secr. (Synopsis, 2013 catalogue of questions on chemicals)

CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/22/INF.15 – Com. Secr. (Synopsis, 2013 catalogue of questions on gases)

CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2013/9 – Com. Secr. (Guidelines for the use of the catalogue of questions)

CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2013/5 – Com. Pres. (Proposed amendments to the catalogue of questions on general issues)

CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2013/6 – Com. Pres. (Proposed amendments to the catalogue of questions on chemicals)

 $\label{eq:ccnr-zkr/ADN/WG/CQ/2013/7} Com. \ Pres. \ (Proposed \ amendments \ to \ the \ catalogue \ of questions \ on \ gases)$ 

CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2013/8 - Com. BE/NL (Comments, catalogue of questions on gases)

CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2013/9 - Com. BE/NL (Comments, catalogue of questions on chemicals)

5. The secretariat pointed out that the current catalogue of questions was accessible in electronic form on the CCNR and ECE Internet sites.

### A. Comparison of the French and German versions (item 1.1 of the calendar of work)

6. The Chairperson and the secretariat would together carry out the comparison.

### **B.** Comparison of the English and German versions of questions relating to stability

7. The ECE secretariat had asked to verify the wording of the English translation of the sections on stability that had been newly inserted into the 2013 catalogue of questions. That request would be acted upon later, as those sections had not been translated by the ECE translation service, but by the secretariat.

#### C. ADN 2015 (item 1.3 (new) of the calendar of work)

8. The group noted that some of the questions in the 2013 catalogue required correction. As the corrections could only be made at a later date, the questions concerned should be deleted from the current catalogue. Such questions could be reintroduced in the catalogue once they were corrected. The questions with the following identification numbers were concerned: 110 05.0-14, 110 07.0-38, 120 06.0-11, 120 06.0-64, 120 08. 0-09, 130 03.0-25, 130 06.0-53, 130 06.0-55 and 130 06.0-56.

9. The group agreed to inform Mr. Bölker by the end of October 2013 about proposed amendments that had not been approved (documents CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2013/5, CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2013/6 and CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2013/7) and about additional amendments that would apparently be required.

10. The group agreed to inform Mr. Bölker by mid-April if questions in the gases and chemicals documents (documents CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2013/6 and CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2013/7) still had to be deleted. (*Note*: as at 30 April 2013 no amendment requests had been submitted.)

### **IV.** ADN expert examination (item 2 of the calendar of work)

# A. Consideration of the questionnaire entitled "Status of training and examinations in conformity with Chapter 8.2 of the Regulations annexed to ADN"

CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/19/INF.8 (Questionnaire) WP.15/AC.2/19/INF.19 – Com. BE (Communication from Belgium) CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2011/17 – Com. CH (Communication from Switzerland) CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2011/18 – Com. DE (Communication from Germany) CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2011/19 – Com. NL (Communication from the Netherlands) CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2011/23 – Com. AT (Communication from Austria) CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2011/24 – Com. RS (Communication from Serbia) WP.15/AC.2/21/INF.2 – Com. RO (Communication from Romania) CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/22/INF.2 – Com. UA (Communication from Ukraine) CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2012/18 - Com. DE (Synopsis)

11. The group analysed the information from the delegations regarding the content of the training and examinations in each of the Contracting Parties and would submit it to the ADN Safety Committee. The group noted that overall, the working methods were comparable in the Contracting Parties, and in general there was a desire to eliminate any disparities.

12. The group noted that the procedures for and duration of the examinations required further consideration. It invited the ADN Safety Committee to mandate it to carry out that task.

### B. Harmonization of Chapter 8.2 "Requirements concerning training" with ADR (item 2.3 of the calendar of work)

CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2013/3 - Com. DE (Synopsis ADN/ADR)

CCNR-ZKR/ADN/WG/CQ/2013/4 - Com. Secr. (Task of the ADN Safety Committee)

13. The group considered the document from the German delegation comparing the corresponding requirements of ADN and ADR and formulated concrete proposals to harmonize expert training with ADR.

14. In the group's opinion a harmonization of ADN and ADR regarding the training of experts would be relevant when such harmonization would lead to an improvement. If possible, such harmonization should take place before the entry into force of ADN 2017.

15. The participants agreed to indicate to the CCNR secretariat by 31 May 2013 which of the already formulated proposals they considered most relevant in view of future harmonization.

# V. General issues concerning the catalogue of questions (item 3 of the calendar of work)

16. The group noted that eight hours of training would be devoted to stability, as indicated in the certificate of special knowledge of ADN (section 8.6.2). For such training, it could be considered that participants would not have any particular prior knowledge relating to stability.

17. The group noted that in principle, each authority was free to recognize a training institute. As such recognition was not restricted to training institutes headquartered in the national territory, candidates for examinations could take part in training activities and take examinations in different ADN Contracting Parties. A blanket recognition valid for all ADN Contracting Parties was considered unadvisable in view of the serious administrative constraints that it would entail.

18. The group was in principle in favour of introducing a harmonized expert's certificate, in a credit card format, for ADN certification. It considered it desirable for all navigation certificates to be grouped in a single identification card. However, the high startup costs for such a system were at present apparently an obstacle. It would be desirable to avoid exceeding the current costs of the identification documentation. The group proposed making use of the relevant experience available in the context of ADR.

19. The working group considered that the synopsis table of amendments contained sufficient information in its current form. It believed it was not currently necessary to incorporate additional details on the kind of amendments made.

20. The group noted that, in accordance with 8.2.2.3.3.1, the basics of stability calculations, which could be carried out using a loading calculator, should be taught. In that context, instructions should also be given in the use of loading calculators, which could be done with slides or a demonstration version of loading calculator software. It should be stated that the loading calculator must be configured individually for each vessel. It was not necessary for each training institute to use the same loading calculator.

21. The group noted that the certificate of participation should include the word "passed" if an examination was passed. Merely certifying attendance did not make it possible to ascertain whether the person passed the examination. It was considered unnecessary to impose a given format for the certificate.

### VI. Calendar

22. The group decided to hold its next meeting in Strasbourg on 19 and 20 March 2014.